

证券代码：603112

证券简称：华翔股份

公告编号：2024-020

债券代码：113637

债券简称：华翔转债

山西华翔集团股份有限公司
关于 2023 年度日常关联交易执行情况及
预计 2024 年度日常关联交易的公告

本公司董事会及全体董事保证本公告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担法律责任。

重要内容提示：

● 山西华翔集团股份有限公司（以下简称“公司”或“本公司”）本次预计日常关联交易均是公司正常生产经营所必需，定价公允、结算时间与方式合理，不存在损害公司及中小股东的利益，有利于公司正常业务的持续开展，在同类交易中占比较小，公司主要业务不会因此形成对关联方的依赖，不影响公司的独立性。

● 无需提交股东大会审议。

一、日常关联交易基本情况

（一）日常关联交易履行的审议程序

公司于2024年4月22日召开了第三届董事会第四次会议和第三届监事会第四次会议，审议通过了《关于2023年度日常关联交易执行情况及预计2024年度日常关联交易的议案》。关联董事王春翔、王渊、陆海星对该议案回避表决，关联监事尹杰对该议案回避表决，其他非关联董事和非关联监事全票表决通过。该议案无需提请公司2023年年度股东大会审议批准。

独立董事专门会议对该议案进行了事前认可。独立董事认为：公司与关联人通过该等关联交易可实现优势互补和资源合理配置。该关联交易是公司日常经营和业务发展的需要且定价公允，符合公平、公正原则，不存在损害上市公司和中小股东利益的情形。本次日常关联交易预计不会对公司主营业务收入、利润来源产生重大影响，亦不会影响公司独立性。关联交易的决策程序合法、合规，同意将该议案提交董事会审议。

监事会对该议案进行审议并发表核查意见：公司与各关联方的关联交易，是根据公司实际生产经营需要，遵循了平等、自愿、等价、有偿的原则，有关协议所确定的条款是公允的、合理的，符合公司及全体股东的利益。公司在作出有关关联交易决策的过程中，履行了诚实信用和勤勉尽责的义务，未发现违反法律法规和《公司章程》的行为。

董事会和监事会在审议上述议案时，关联董事及关联监事均回避了表决，审议程序符合有关法律、法规的规定。

（二）2023 年度日常关联交易的执行情况

公司于2023年4月25日召开了第二届董事会第二十九次会议和第二届监事会第二十三次会议，审议通过了《关于2022年度日常关联交易执行情况及预计2023年度日常关联交易的议案》。2023年度与关联方日常关联交易预计金额累计不超过7,553.00万元，实际发生额为2,811.61万元，具体情况如下表所示：

单位：万元

关联交易类型	关联人	交易内容	2023 年 预计金额	2023 年实际 发生金额	预计金额与实际发生 金额差异较大的原因
销售商品	JDH PACIFIC INC	泵阀管件 及模具	3,100.00	2,693.83	
	山西华特新能源科 技有限公司	光伏支架	4,000.00	0.00	光伏业务尚未开始， 故未形成销售
小计			7,100.00	2,693.83	
租入租出	East Sunrise Investment ,LLC	房屋租赁	13.00	12.75	
	临汾华翔恒泰 置业有限公司	房屋租赁	100.00	33.33	
	北京华翔经纬 商贸有限公司	车辆租赁	30.00	0.00	
	泰兴精密制造（泰 国）有限公司	房屋租赁	220.00	0.00	泰国公司尚未运营
	广东共成设备租 赁服务有限公司	设备租赁	0.00	5.18	租赁工程作业车
小计			363.00	51.26	
购买商品	临汾华翔康健医疗 器械有限公司	采购口罩	50.00	28.52	
车辆买卖	北京华翔经纬 商贸有限公司	车辆买卖	40.00	38.00	
合计			7,553.00	2,811.61	

（三）预计 2024 年度日常关联交易类别和金额

单位：万元

关联交易类别	关联人	关联交易内容	2024 年预计金额
销售商品	JDH PACIFIC INC	泵阀管件及模具	3,100.00
	山西华特新能源科技有限公司	光伏支架	2,000.00
小计			5,100.00
购买商品	临汾华翔康健医疗器械有限公司	采购口罩	30.00
	山西华成攒碳循环科技有限公司	废钢	5,000.00
小计			5,030.00
租入租出	East Sunrise Investment ,LLC	房屋租赁	13.00
	北京华翔经纬商贸有限公司	车辆租赁	30.00
	泰兴精密制造（泰国）有限公司	房屋租赁	350.00
	广东共成设备租赁服务有限公司	设备租赁	6.00
小计			399.00
债权债务	HU DONALD JUNDONG	债权债务	100 万美元
合计			10,529.00^{#1}

注 1：合计金额不包含美元金额。

二、关联方介绍和关联关系

（一）JDH PACIFIC INC.

美国 JDH PACIFIC INC. 是公司关联方美籍华人 HU DONALD JUNDONG 全资持有并控制的企业，该公司为一家注册于美国的公司，长期以来向山西华翔集团股份有限公司采购管阀类产品业务，由于该公司实际控制人 HU DONALD JUNDONG 先生同时也是公司旗下子公司：山西君翔机械设备有限公司、山西纬美精工机械有限公司以及 WH International Casting ,LLC. 的股东，从而形成关联关系。

（二）临汾华翔康健医疗器械有限公司

法定代表人：王晶

公司类型：有限责任公司（非自然人投资或控股的法人独资）

成立时间：2020 年 3 月 4 日

注册资本：3,000 万元人民币

住所：山西省临汾市临汾开发区河汾一路 1 号

经营范围：研发、销售：医疗器械；生产、销售：二级医疗器械、医用防护口罩、非医疗器械劳保口罩及日常防尘口罩；自营和代理各类商品和技术的进出口业务。（依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动）

临汾华翔康健医疗器械有限公司为本公司控股股东山西临汾华翔实业有限公司控制的全资子公司。

(三) East Sunrise Investment ,LLC

East Sunrise Investment ,LLC 是公司关联方美籍华人 HU DONALD JUNDONG 全资持有并控制的企业，该公司为一家注册于美国的公司。

(四) 临汾华翔恒泰置业有限公司

法定代表人：王晶

公司类型：有限责任公司（自然人投资或控股的法人独资）

注册资本：10,000 万元人民币

住所：山西省临汾市临汾开发区河汾一路 1 号

经营范围：一般项目：技术服务、技术开发、技术咨询、技术交流、技术转让、技术推广；房地产咨询；工程管理服务。（除依法须经批准的项目外，凭营业执照依法自主开展经营活动）许可项目：房地产开发经营（依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动）。

临汾华翔恒泰置业有限公司为本公司控股股东山西临汾华翔实业有限公司控制的全资子公司。

(五) 北京华翔经纬商贸有限公司

法定代表人：张峰

公司类型：有限责任公司（自然人投资或控股）

成立时间：2003 年 10 月 29 日

注册资本：100 万元人民币

住所：北京市西城区广安门南街 60 号院 1 号楼 607 室

经营范围：销售金属材料、矿产品、机械电器设备、建筑材料、装饰材料、汽车配件、电子计算机及外部设备；劳务服务；自营和代理各类商品和技术的进出口，但国家限定公司经营或禁止进出口的商品和技术除外。（企业依法自主选择经营项目，开展经营活动；依法须经批准的项目，经相关部门批准后依批准的内容开展经营活动；不得从事本市产业政策禁止和限制类项目的经营活动。）

北京华翔经纬商贸有限公司为本公司实际控制人王春翔持股 80% 的控股子公司。

(六) 山西华特新能源科技有限公司

法定代表人：李永乐

公司类型：有限责任公司

成立时间：2022年3月22日

注册资本：10,000万元人民币

住所：山西省临汾市洪洞县洪洞经济技术开发区秦壁工业园区秦壁村

经验范围：许可项目:发电业务、输电业务、供（配）电业务。（依法须经批准的项目,经相关部门批准后方可开展经营活动,具体经营项目以相关部门批准文件或许可证件为准）一般项目:太阳能发电技术服务；光伏发电设备租赁；海上风力发电机组销售；技术服务、技术开发、技术咨询、技术交流、技术转让、技术推广；农业园艺服务；园区管理服务；智能农业管理。（除依法须经批准的项目外,凭营业执照依法自主开展经营活动）

山西华特新能源科技有限公司为本公司参股子公司，公司董事王渊先生、陆海星先生为该公司董事，从而形成关联关系。

（七）泰兴精密制造（泰国）有限公司

泰兴精密制造（泰国）有限公司为公司控股股东山西临汾华翔实业有限公司控制的全资子公司，该公司注册地为泰国，经营范围：生产、加工、经营：微型特种电机及组件、微电机专用零件，注册资本为1.24亿泰铢。

（八）广东共成设备租赁服务有限公司

法定代表人：贾敬波

公司类型：有限责任公司

成立时间：2021年10月25日

注册资本：500万元人民币

住所：广州市天河区岑村圣堂大街14号B座三层3168

经营范围：机械设备租赁；特种设备出租；建筑工程机械与设备租赁；运输设备租赁服务；农业机械租赁；集装箱租赁服务；仓储设备租赁服务；光伏发电设备租赁；办公设备租赁服务；计算机及通讯设备租赁；文化用品设备出租；专用设备修理；通用设备修理；电子、机械设备维护（不含特种设备）；电气设备修理；交通设施维修；农林牧副渔业专业机械的安装、维修；工业机器人安装、维修；仪器仪表修理；家具安装和维修服务；普通机械设备安装服务；住宅水电安装维护服务；家用电器安装服务；安全技术防范系统设计施工服务；环境卫生公共设施安装服

务;五金产品研发;五金产品零售;五金产品批发;特种设备销售;电气机械设备销售;机械设备销售;机械设备研发;电气设备销售;电器辅件销售;建筑工程用机械销售;旧货销售;互联网销售(除销售需要许可的商品);工程和技术研究和试验发展;信息系统运行维护服务;技术服务、技术开发、技术咨询、技术交流、技术转让、技术推广;安全咨询服务;环保咨询服务;信息咨询服务(不含许可类信息咨询服务);信息技术咨询服务;劳务服务(不含劳务派遣);水利相关咨询服务;工程管理服务;工程技术服务(规划管理、勘察、设计、监理除外);对外承包工程;人防工程设计;建设工程设计;电气安装服务;输电、供电、受电电力设施的安
装、维修和试验;特种设备安装改造修理。

广东共成设备租赁服务有限公司为本公司控股股东全资子公司临汾华翔恒泰置业有限公司全资子公司广州华翔共成实业有限公司之持股 92%的控股子公司。

(九) 山西华成攢碳循环科技有限公司

法定代表人: 陈焕然

公司类型: 有限责任公司

成立时间: 2022 年 7 月 22 日

注册资本: 1000 万元人民币

住所: 山西省临汾经济开发区甘亭工业园第九大道智能制造产业园 1 号

经营范围: 许可项目: 报废机动车回收; 报废机动车拆解; 报废电动汽车回收拆解; 废弃电器电子产品处理; 道路机动车辆生产。(依法须经批准的项目, 经相关部门批准后方可开展经营活动, 具体经营项目以相关部门批准文件或许可证件为准) 一般项目: 金属废料和碎屑加工处理; 固体废物治理; 再生资源回收(除生产性废旧金属); 再生资源销售; 再生资源加工; 生产性废旧金属回收; 汽车零配件零售; 汽车零配件批发; 机械零件、零部件销售; 非金属废料和碎屑加工处理; 报废农业机械回收; 报废农业机械拆解; 资源再生利用技术研发; 技术服务、技术开发、技术咨询、技术交流、技术转让、技术推广; 非居住房地产租赁; 建筑废弃物再生技术研发; 装卸搬运; 物业管理; 轴承、齿轮和传动部件销售; 货物进出口; 技术进出口。(除依法须经批准的项目外, 凭营业执照依法自主开展经营活动)

山西华成攢碳循环科技有限公司为本公司控股股东全资子公司临汾华翔循

环科技园有限公司的控股子公司，临汾华翔循环科技园有限公司持股 51%。

上述关联方依法存续且正常经营，均具有良好商业信用和经营能力，能够遵守并履行相关约定。以往关联交易付款正常，未出现过坏账风险。

三、定价政策和定价依据

本公司与各关联人之间发生的各项关联交易，均在自愿平等、公平、公允的原则下进行，交易的价格依据市场公允价格协商确定。

四、关联交易目的和对上市公司的影响

本公司与各关联方的合作系公司正常业务发展的需要，交易价格遵循平等、自愿、等价有偿的原则，依据市场条件公平、合理确定，不存在损害公司和全体股东特别是中小股东利益的行为。该日常关联交易对公司的独立性没有影响，未使公司主营业务对关联方形形成依赖。

特此公告。

山西华翔集团股份有限公司董事会

2024年4月23日